



**EUROPOS SĄJUNGOS  
TARYBA**

**Briuselis, 2006 m. spalio 23 d. (30.10)  
(OR. fr)**

**14228/06**

**COPEN 109  
EJN 25  
EUROJUST 49**

**PRANEŠIMAS**

|          |  |
|----------|--|
| nuo:     | Belgijos delegacijos   |
| kam:     | delegacijoms   |
| Dalykas: | Belgijos vykdomas 2003 m. liepos 22 d. Tarybos pamatinio sprendimo 2003/577/TVR dėl turto arba įrodymų arešto aktų vykdymo Europos Sąjungoje įgyvendinimas<br>– Pareiškimas ir kompetentingos institucijos |

– Pamatinio sprendimo 4 straipsnis: vykdančiosios teisminės institucijos

Kompetentinga vykdančioji teisminė institucija yra tardytojas. Liudijimas kartu su arešto aktu turi būti siunčiamas prokuratūrai, turinčiai teritorinę jurisdikciją pagal turto arba įrodymų buvimo vietą. Atitinkama prokuratūra perduos medžiagą tardytojui pagal Belgijos įstatymo 12 straipsnį.

Jeigu turtas ar įrodymai yra skirtingose teismo apygardose, jeigu jų buvimo vieta nėra tiksliai žinoma arba jeigu išduodančioji teisminė institucija abejoja dėl teritorinę jurisdikciją turinčios teismo apygardos, galima kreiptis į Centrinę arešto ir konfiskavimo tarnybą siekiant nustatyti, kuri valdžios institucija turi tokią jurisdikciją.

**Prie pirmosios instancijos teismų esančių prokuratūrų sąrašas ir kontaktiniai duomenys**

Siekiant nustatyti toliau išvardintų 27 vietinių prokuratūrų teritorinę jurisdikciją, patariama pasitikrinti Europos teisminiame atlase, pateiktame Europos teismo tinklo svetainėje (<http://www.ejn-crimjust.eu.int/>).

|  |  |
|--|--|
| <b>1. Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen (Antverpeno pirmosios instancijos teismas)</b>  | Gerechtsgebouw<br>Britselei, 55<br>2000 Antwerpen<br>Belgija<br>Tel.: +32 0 3 216 54 01<br>Faks.: +32 0 3 248 31 94                      |
| <b>2. Tribunal de première instance d'Arlon (Arlono pirmosios instancijos teismas)</b>         | Palais de Justice<br>Place Léopold<br>6700 Arlon<br>Belgija<br>Tel.: +32 0 63 21 44 40<br>Faks.: +32 0 63 21 83 42                       |
| <b>3. Rechtbank van eerste aanleg te Brugge (Briugės pirmosios instancijos teismas)</b>        | Kazernevest, 3<br>8000 Brugge<br>Belgija<br>Tel.: +32 0 50 47 35 00<br>Faks.: +32 0 50 47 36 90/91                                       |
| <b>4. Tribunal de première instance de Bruxelles (Briuselio pirmosios instancijos teismas)</b> | Palais de Justice – Extension<br>Rue Quatre Bras, 13<br>1000 Bruxelles<br>Belgija<br>Tel.: +32 0 2 508 71 11<br>Faks.: +32 0 2 508 70 97 |

|  |  |
|--|--|
| <b>5. Tribunal de première instance de Charleroi (Charleroi pirmosios instancijos teismas)</b>   | Palais de Justice<br>Avenue Général Michel<br>6000 Charleroi<br>Belgija<br>Tel.: +32 0 71 23 66 99<br>Faks.: +32 0 71 23 65 47 |
| <b>6. Rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde (Dendermonde pirmosios instancijos teismas)</b> | Gerechtsgebouw<br>Justitieplein, 1<br>9200 Dendermonde<br>Belgija<br>Tel.: +32 0 52 26 07 11<br>Faks.: +32 0 52 20 00 35       |
| <b>7. Tribunal de première instance de Dinant (Dinanto pirmosios instancijos teismas)</b>        | Palais de Justice<br>5500 Dinant<br>Belgija<br>Tel.: +32 0 82 22 32 25<br>Faks.: +32 0 82 22 42 55                             |
| <b>8. Staatsanwaltschaft Eupen (Eupeno prokuratūra)</b>  | Rathausplatz, 8<br>4700 Eupen<br>Belgija<br>Tel.: +32 0 87 59 65 40<br>Faks.: +32 0 87 74 03 88                                |
| <b>9. Rechtbank van eerste aanleg te Gent (Gento pirmosios instancijos teismas)</b>              | Gerechtsgebouw<br>Koophandelsplein, 23<br>9000 Gent<br>Belgija<br>Tel.: +32 0 9 267 41 11<br>Faks.: +32 0 9 267 43 84          |
| <b>10. Rechtbank van eerste aanleg te Hasselt (Haselto pirmosios instancijos teismas)</b>        | Thonissenlaan, 75<br>3500 Hasselt<br>Belgija<br>Tel.: +32 0 11 24 65 00<br>Tel.: +32 0 11 24 66 12<br>Faks.: +32 0 11 24 66 18 |

|  |  |
|--|--|
| <b>11. Tribunal de première instance de Huy (Huy pirmosios instancijos teismas)</b>          | Nouveau Palais de Justice<br>Quai d'Arona, 4<br>4500 Huy<br>Belgija<br>Tel.: +32 0 85 24 44 29<br>Faks.: +32 0 85 24 45 32   |
| <b>12. Rechtbank van eerste aanleg te Ieper (Ipro pirmosios instancijos teismas)</b>         | Gerechtsgebouw<br>Grote Markt, 1<br>8900 Ieper<br>Belgija<br>Tel.: +32 0 57 22 49 60<br>Faks.: +32 0 57 20 36 74             |
| <b>13. Rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk (Kortrijko pirmosios instancijos teismas)</b> | Gerechtsgebouw<br>Burg. Nolfstraat, 10 A<br>8500 Kortrijk<br>Belgija<br>Tel.: +32 0 56 26 93 11<br>Faks.: +32 0 56 26 93 12  |
| <b>14. Rechtbank van eerste aanleg te Leuven (Leuveno pirmosios instancijos teismas)</b>     | Gerechtsgebouw<br>Smoldersplein, 5<br>3000 Leuven<br>Belgija<br>Tel.: +32 0 16 27 21 11<br>Faks.: +32 0 16 27 27 27          |
| <b>15. Tribunal de première instance de Liège (Lježo pirmosios instancijos teismas)</b>      | Palais de Justice<br>Place Saint-Lambert, 16<br>4000 Liège<br>Belgija<br>Tel.: +32 0 4 232 51 11<br>Faks.: +32 0 4 232 53 26 |

|   |  |
|---|--|
| <b>16. Tribunal de première instance de Marche-en-Famenne (Marche-en-Famenne pirmosios instancijos teismas)</b> | Palais de Justice<br>rue Victor Libert, 19<br>6900 Marche-en-Famenne<br>Belgija<br>Tel.: +32 0 84 31 09 00<br>Faks.: +32 0 84 31 09 01 |
| <b>17. Rechtbank van eerste aanleg te Mechelen (Mecheleno pirmosios instancijos teismas)</b>                    | Keizerstraat, 20<br>2800 Mechelen<br>Belgija<br>Tel.: +32 0 15 28 81 11<br>Faks.: + 32 015 28 82 22                                    |
| <b>18. Tribunal de première instance de Mons (Monso pirmosios instancijos teismas)</b>                          | Palais de Justice<br>rue de Nimy, 35<br>7000 Mons<br>Belgija<br>Tel.: +32 0 65 31 31 71<br>Faks.: +32 0 65 33 70 19                    |
| <b>19. Tribunal de première instance de Namur (Namuro pirmosios instancijos teismas)</b>                        | Place du Palais de Justice<br>5000 Namur<br>Belgija<br>Tel.: +32 0 81 25 17 11<br>Faks.: +32 0 81 25 18 90                             |
| <b>20. Tribunal de première instance de Neufchâteau (Neufchâteau pirmosios instancijos teismas)</b>             | Palais de Justice<br>Place Charles Bergh, 1<br>6840 Neufchâteau<br>Belgija<br>Tel.: +32 0 61 27 53 31<br>Faks.: +32 0 61 27 53 33      |
| <b>21. Tribunal de première instance de Nivelles (Nivelles pirmosios instancijos teismas)</b>                   | Palais de Justice<br>Place Albert 1 <sup>er</sup><br>1400 Nivelles<br>Belgija<br>Tel.: +32 0 67 28 22 11<br>Faks.: +32 0 67 28 22 70   |

|   |   |
|---|---|
| <b>22. Rechtbank van eerste aanleg te Oudenaarde (Oudenaarde pirmosios instancijos teismas)</b> | Gerechtsgebouw<br>Bourgondiëstraat, 5<br>9700 Oudenaarde<br>Belgija<br>Tel.: +32 0 55 33 16 11<br>Faks.: +32 0 55 33 16 02  |
| <b>23. Rechtbank van eerste aanleg te Tongeren (Tongereno pirmosios instancijos teismas)</b>    | Gerechtsgebouw<br>Kielenstraat, 24 bus 1<br>3700 Tongeren<br>Belgija<br>Tel.: +32 0 12 39 96 44<br>Faks.: +32 0 12 39 96 72 |
| <b>24. Tribunal de première instance de Tournai (Tournai pirmosios instancijos teismas)</b>     | Place du Palais de Justice<br>7500 Tournai<br>Belgija<br>Tel.: +32 0 69 22 21 41/44<br>Faks.: +32 0 69 23 31 61             |
| <b>25. Rechtbank van eerste aanleg te Turnhout (Turnhouto pirmosios instancijos teismas)</b>    | Gerechtsgebouw<br>Kasteelstraat, 1<br>2300 Turnhout<br>Belgija<br>Tel.: +32 014 47 15 11<br>Faks.: +32 0 14 47 18 80        |
| <b>26. Tribunal de première instance de Verviers (Verviers pirmosios instancijos teismas)</b>   | Palais de Justice<br>rue du Tribunal, 4<br>4800 Verviers<br>Belgija<br>Tel.: +32 0 87 32 37 76<br>Faks.: +32 0 87 32 37 78  |

|   |   |
|---|---|
| <b>27. Rechtbank van eerste aanleg te<br/>Veurne (Veurne pirmosios instancijos<br/>teismas)</b> | Gerechtsgebouw<br>P. Benoitlaan, 2<br>8480 Veurne<br>Belgija<br>Tel.: +32 0 58 31 10 65<br>Faks.: +32 0 58 31 21 12 |
|---|---|

**Centrinės arešto ir konfiskavimo tarnybos kontaktiniai duomenys:**

Rue Quatre Bras, 19  
1000 Bruxelles  
Belgija

Tel.: +32 0 2 557 78 81  
+32 0 2 557 78 82  
Faks.: +32 0 2 557 78 80  
+32 0 2 557 78 79

El. paštas: [ocsc@confiscaid.be](mailto:ocsc@confiscaid.be)

Svetainė: <http://www.confiscaid.be>

– Pamatinio sprendimo 9 straipsnis: kalbos

Belgijos valdžios institucijoms liudijimas turi būti pateiktas olandų, prancūzų, vokiečių arba anglų kalba arba kartu su vertimu į vieną iš šių keturių kalbų.

---